

CHÍNH SÁCH BẢO VỆ TRẺ EM CHILD PROTECTION POLICY

1. CAM KẾT CHUNG / OUR COMMITMENT

Chúng tôi cam kết tạo ra một môi trường an toàn cho tất cả trẻ em đến tham quan hoặc lưu trú tại Hue Ecolodge. Chúng tôi tuyệt đối không khoan nhượng đối với bất kỳ hình thức xâm hại, bóc lột hoặc ngược đãi trẻ em nào.

We are committed to providing a safe environment for all children visiting or staying at Mai Chau Ecolodge. We have zero tolerance for any form of child abuse, exploitation, or maltreatment.

2. QUY TẮC ỨNG XỬ / CODE OF CONDUCT

- **Tôn trọng:** Nhân viên phải luôn đối xử với trẻ em bằng sự tôn trọng và duy trì khoảng cách chuyên nghiệp phù hợp.
- **Respect:** *Staff must always treat children with respect and maintain appropriate professional boundaries.*
- **Bảo vệ hình ảnh:** Không chụp ảnh hoặc quay phim trẻ em khi chưa có sự đồng ý của cha mẹ hoặc người giám hộ.
- **Image Protection:** *No photography or filming of children is allowed without the consent of parents or guardians.*
- **Khu vực riêng tư:** Nhân viên không được vào phòng khách có trẻ em một mình mà không có sự hiện diện của đồng nghiệp hoặc phụ huynh.
- **Privacy:** *Staff members must not enter a guest room with a child alone without the presence of a colleague or parent.*

3. KHÔNG SỬ DỤNG LAO ĐỘNG TRẺ EM / NO CHILD LABOUR

Chúng tôi cam kết không thuê mướn lao động dưới độ tuổi lao động tối thiểu theo quy định của pháp luật Việt Nam (15 tuổi) và tuân thủ các quy định nghiêm ngặt đối với lao động vị thành niên

HUE ECOLODGE

A : 02 Lương Quan, Thuy Bieu Village,
Thua Thien Hue, Vietnam
T : +84 234 3935 818 M : +84 9 1527 8877
E : booking@hue.ecolodge.asia

HANOI SALES OFFICE

A : Building M3M4 91 Nguyen Chi Thanh,
Dong Da, Hanoi, Vietnam
H : +84 901 763 838
E : booking@hue.ecolodge.asia

hue.ecolodge .asia

Member of Asia Ecolodge

ASIA
ecoLodge®

(nếu có). *We commit to not employing anyone under the legal minimum working age in Vietnam (15 years old) and strictly adhering to regulations regarding adolescent labour (if any).*

4. QUY TRÌNH BÁO CÁO / REPORTING PROCEDURE

Nếu nhân viên nghi ngờ có hành vi xâm hại trẻ em (từ phía khách hàng hoặc nhân viên khác), quy trình sau phải được thực hiện: *If a staff member suspects child abuse (by guests or other staff), the following procedure must be followed:*

1. **Báo cáo ngay:** Thông báo trực tiếp cho Giám đốc điều hành (GM) hoặc Trưởng bộ phận. *(Report immediately to the GM or Department Head.)*
2. **Bảo mật:** Giữ bí mật thông tin để bảo vệ nạn nhân. *(Maintain confidentiality to protect the victim.)*
3. **Hỗ trợ:** Liên hệ với cơ quan chức năng địa phương hoặc Tổng đài quốc gia bảo vệ trẻ em (111) nếu cần thiết. *(Contact local authorities or the National Child Protection Hotline (111) if necessary.)*

Ngày ban hành / Effective Date: 01/01/2024

Ban Giám đốc / Management Board

HUE ECOLODGE

A : 02 Lương Quán, Thuy Bieu Village,
Thua Thien Hue, Vietnam
T : +84 234 3935 818 M : +84 9 1527 8877
E : booking@hue.ecolodge.asia

HANOI SALES OFFICE

A : Building M3M4 91 Nguyen Chi Thanh,
Dong Da, Hanoi, Vietnam
H : +84 901 763 838
E : booking@hue.ecolodge.asia

hue.ecolodge.asia

Member of Asia Ecolodge

ASIA
ecoLodge®